

尺寸: 45\*45mm

折页

材质: 128克铜版纸



Model: RP-PC108

SUPER-C 18W 2-PORT WALL CHARGER

User Guide

Thanks for purchasing RAVPower products. Please read this User Manual thoroughly before use of the product and retain it for future reference.

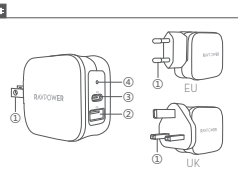
### Package Contents

Packungsinhalt | Contenu du colis | Contenidos del Paquete  
| Include nella Confezione | パッケージ内容

- 1 x RAVPower Wall Charger (Model: RP-PC108)
- 1 x User Manual
- 1 x Thank You Card

### Product Diagram

Produktabbildung | Description du Produit | Diagrama del producto | Schema del Prodotto | 製品図



- ① AC Pin
- ② QC Output
- ③ PD3.0 Output
- ④ LED Indicator

### Specifications

Technische Daten | Spécifications | Especificaciones | Specifiche Tecniche | 製品仕様

Model	RP-PC108
Input	100 - 240V - 50/60Hz 0.5A
PD Output	5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A, 18W Max
QC Output	5V = 3A, 9V = 2A, 12V = 1.5A, 18W Max
Total Output	5V = 3A, 15W Max
Dimension	49 x 49 x 30 mm / 1.9 x 1.9 x 1.1 in (US/JP)
	86.5 x 49 x 30 mm / 3.4 x 1.9 x 1.1 in (EU)
Net Weight	70 g / 2.4 oz (US/JP)
	85 g / 3 oz (UK)

### Using Your Wall Charger

Verwenden Sie Ihr Ladegerät | Utiliser votre chargeur mural  
| Usando Su Cargador de Pared | Usare del Caricatore a Muro | お使い方

- EN**
1. Please connect your device to the wall charger with the USB charging cable, then plug the wall charger into the wall outlet via its AC pin.
  2. Remove the wall charger from the wall outlet once charging is completed.

- DE**
1. Schließen Sie Ihr Gerät mit dem USB-Ladekabel an das Ladegerät an. Stecken Sie dann das Ladegerät über den AC-Pin in die Steckdose.
  2. Nehmen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

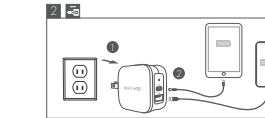
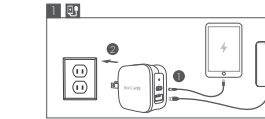
- FR**
1. Veuillez connecter votre appareil au chargeur mural à l'aide du câble USB, puis branchez le chargeur mural à la prise murale via AC.
  2. Retirez le chargeur mural de la prise murale une fois

que le chargement est terminée.

- ES**
1. Conecte su dispositivo al cargador de pared con el cable de carga USB, luego conecte el cargador de pared a la toma de pared a través de su pin de CA.
  2. Retire el cargador de la toma una vez que se haya completado la carga.

- IT**
1. Si prega di collegare il dispositivo al caricatore a muro con il cavo di ricarica USB, poi collegare il caricatore a muro alla presa a muro tramite il pin AC.
  2. Rimuovere il caricatore a muro dalla presa a muro una volta completata la ricarica.

- JP**
1. 充電器のプラグを90度回転させながら取り外してください。電源プラグをコンセントに奥までしっかり差し込んでください。充電器のUSBポートにケーブルのコネクタを奥までしっかりと差し込み、接続してください。
  2. 充電完了後、電源プラグをコンセントから外してください。



- EN** Note:
- The USB charging cable is not included in the package.
  - The LED indicator will keep on once connected to a wall outlet.

RAVPower  
www.ravpower.com

ASIA PACIFIC

E-mail: support.jp@ravpower.com(JP)  
JP Importer: 株式会社SUNVALLEY JAPAN  
Tel: 03-5542-0238 (10~18時/土日祝を除く)  
Address: 〒104-0032 東京都中央区八丁堀3丁目18-6 PMO京橋東9F

EUROPE

E-mail:  
support.uk@ravpower.com(UK)  
support.de@ravpower.com(DE)  
support.fr@ravpower.com(FR)  
support.es@ravpower.com(ES)  
support.it@ravpower.com(IT)  
EU Importer: ZBT International Trading GmbH  
Address: Halstenbeker Weg 98C, 25462 Rellingen, Deutschland

NORTH AMERICA

E-mail: support@ravpower.com(US)  
support.ca@ravpower.com(CA)  
Tel: 1-888-456-8468 (Monday-Friday: 9:00-17:00 PST)  
Address: 46724 Lakeview Blvd, Fremont, CA 94538

MANUFACTURER

Manufacturer: Shenzhen NearbyExpress Technology Development Co., Ltd.  
Address: 333 Bulong Road, Shenzhen, China, 518129

- DE** Hinweis:
- Das USB-Ladekabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.
  - Die LED-Anzeige leuchtet weiter, wenn das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist.


- FR** Remarque:
- Le câble USB n'est pas inclus dans l'emballage.
  - Le voyant reste allumé lorsque le chargeur mural est connecté à la prise murale.


- ES** Nota:
- El cable de carga USB no está incluido en el paquete.
  - El indicador LED se mantendrá encendido una vez que el cargador de pared esté conectado a una toma de corriente.


- IT** Nota:
- Il cavo di ricarica USB non è incluso nella confezione.
  - L'indicatore LED si accende quando il caricatore a muro è collegato a una presa a muro.


- JP** ご注意
- USBケーブルが付属していません。
  - コンセントに接続し、通電されるとLEDライトが点灯します。


**Caution**  
Warnung | Prudence | Precaución | Attenzione | ご注意

-  Do not expose to liquids.
- Von Feuchtigkeit fernhalten.
  - Ne pas exposer aux liquides.
  - No exponga a líquidos.
  - Evitare il contatto coi liquidi.
  - 本製品を水につけたり、濡らさないようにしてください。また水に濡れた場合は使用しないでください。発熱、発火、内蔵電池の液漏れ、感電、破裂の原因になります。

-  Don't dismantle.
- Nicht auseinander nehmen.
  - Ne pas démonter.
  - No desmantele.
  - Non smontare.
  - 分解、改造などはしないでください。分解、改造に起因する故障やトラブルに関しましては、弊社では責任を負いかねます。

-  Avoid dropping.
- Vermeiden Sie das Fallenlassen.
  - Évitez de le tomber.
  - Evite caer.
  - Evitare di lasciar cadere.
  - 本製品に強い衝撃を与えないでください。高いところ、落下しやすい場所に放置しないでください。

-  Keep away from extreme temperatures.
- Von hohen Temperaturen fernhalten.
  - Tenir éloigné des températures extrêmes.
  - Mantenga alejado de temperaturas extremas.
  - Tenere lontano da temperature eccessive.
  - 高温になる場所での使用・放置は避けてください。

-  Not a toy. Keep out of reach of children.
- Kein Spielzeug. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
  - Pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
  - No es un juguete. Mantenga fuera del alcance de

-  Dispose the product as per local law and regulations.
- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Bestimmungen.
  - Disposez le produit conformément aux lois et réglementations locales.
  - Deseche el producto según las leyes y regulaciones locales.
  - Disponiamo il prodotto secondo le leggi e i regolamenti locali.
  - 当地の条例と規則に従って製品を使用してください。

- los niños.
- Non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- お子様の手の届かないところに保管してください。

**Warranty**  
Garantie | Garantie | Garantía | Garanzia | 保証

-  18 Month Warranty
- 18-monatige Garantie
  - Garantie de 18 mois
  - Garantía de 18 Meses
  - 18 Mesi di Garanzia
  - 18 か月の安心保証。

-  Life-time Support
- Lebenslanger Support
  - Assistance à vie
  - Soporte de por Vida
  - Supporto Clienti a Vita
  - 長期間のカスタマサポート。

Note: This warranty is void if the defect is caused by


Hinweis: Diese Garantie ist ungültig, wenn


Remarque: Cette garantie est nulle si

Nota: Esta garantía no es válida si

Nota: Questa garanzia è nulla se


ご注意: 下記の場合は保証対象になりませんのでご注意ください。


-  Damage caused by force majeure.
- Der Mangel ist auf höhere Gewalt zurückzuführen.
  - Le défaut est causé par une force majeure.
  - El defecto es causado por fuerza mayor.
  - Difetto è causato da forza maggiore.
  - 火災、地震、水害、落雷、ガス害、塩害およびその他の天災地変、公害または異常電圧等の外部的事情による故障もしくは損傷の場合。

-  Accidental damage, misuse, abuse, neglect.
- Produkt ist durch Unfall, Missbrauch, Missbrauch oder Nachlässigkeit beschädigt.
  - Le produit est endommagé par accident, mauvaise utilisation, abus ou négligence.
  - El producto está dañado por accidente, mal uso, abuso o negligencia.
  - Il prodotto è danneggiato da incidenti, uso

improprio, abuso o negligencia.

使用上の酷使、管理不足、過失または事故によって生じた故障と認められる場合。

-  Improper repair or alteration by unauthorized persons.
- Der Mangel beruht auf unsachgemäßer Reparatur oder Änderung durch nicht autorisiertes Personal.
  - Le défaut est dû à une réparation ou à une modification inappropriée par des personnes non autorisés.
  - El defecto se debe a una reparación o alteración inadecuada por parte de personal no autorizado.
  - Il problema è dovuto a riparazioni o alterazioni improprie da parte di personale non autorizzato.
  - 当社以外で改造、調整、部品交換等をされた場合。

-  Expired warranty period.
- Die Gewährleistungsfrist ist abgelaufen.
  - La période de garantie a expiré.
  - El período de garantía ha expirado.
  - Il periodo di garanzia è scaduto.
  - 保証期間が切れる場合。

Learn more about the EU Declaration of Conformity:

<https://www.ravpower.com/downloads-RP-PCIO8-CE-Cert.html>

**FCC Compliance**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must withstand any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**WEEE Compliance**

DO not to dispose of product as unsorted municipal waste and to collect such WEEE separately, for proper treatment, recovery and recycling, please take this product(s) to designated collection points where it will be accepted free of charge. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection station.

